

# Götze & Jensen

## AROMATYZER Z LAMPKĄ LED AH100

---

Instrukcja obsługi  
i warunki gwarancji





## WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA I ZAGROŻENIA

1. Należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi i bezwzględnie jej przestrzegać.
2. Nie należy uruchamiać urządzenia jeżeli ma uszkodzony przewód zasilający, wtyczkę lub obudowę. Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez serwis lub osobę do tego uprawnioną, w przeciwnym razie może dojść do porażenia prądem.
3. Ze względów bezpieczeństwa, do wszelkich napraw urządzenia uprawniony jest jedynie producent, serwis autoryzowany przez producenta lub osoba o odpowiednich kwalifikacjach.
4. Urządzenie przystosowane jest do użytku domowego. Nie należy używać urządzenia na zewnątrz pomieszczeń.
5. Przed pierwszym uruchomieniem należy zdjąć wszystkie folie ochronne i zabezpieczające.
6. Przed demontażem, montażem, czyszczeniem urządzenia, uzupełnianiem, opróżnianiem zbiornika, należy wyjąć wtyczkę zasilacza z gniazda zasilania.
7. Urządzenie należy podłączyć zgodnie z danymi podanymi na tabliczce znamionowej zasilacza.
8. Nie należy podłączać, odłączać zasilacza z gniazda sieciowego mokrymi dłońmi.
9. Nie wolno włączać urządzenia z pustym zbiornikiem na wodę. Należy najpierw napełnić zbiornik wodą.
10. Urządzenie przeznaczone jest do użytku przez osoby dorosłe i powinno znajdować się poza zasięgiem dzieci.
11. Nie należy nawijać przewodu zasilającego wokół urządzenia lub zasilacza.
12. Urządzenie nie powinno pracować w pobliżu urządzeń grzewczych np. płyta kuchenna, piekarnik, grzejnik itp. oraz w pobliżu materiałów łatwopalnych.
13. Należy chronić przewód zasilający, nie powinien on dotykać żadnych gorących powierzchni.

14. Aby wyciągnąć wtyczkę z gniazda należy chwytać za zasilacz, nie chwytać za przewód.
15. Zbiornik na wodę jest odporny na działanie olejków zapachowych na bazie wody. Nie należy przekraczać 5 kropli olejku na 100 ml wody. Należy chronić obudowę urządzenia przed olejkami aby nie uległa uszkodzeniom.
16. Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, umysłowych i osoby o braku doświadczenia i znajomości sprzętu, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie do użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób i zrozumiałe związane z tym zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Nie powinno być wykonywane czyszczenie i konserwacja sprzętu przez dzieci bez nadzoru.
17. Nie należy narażać urządzenia na szkodliwe warunki atmosferyczne, nadmierne nasłonecznienie i wilgoć.
18. Urządzenie powinno stać na stabilnym i suchym podłożu w pozycji pionowej.
19. Nie należy przykrywać urządzenia ani kłaść na nim przedmiotów.
20. Nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani innych płynach.
21. Nigdy nie dotykaj wody i elementów w zbiorniku, gdy urządzenie jest podłączone do zasilania.
22. Jeżeli urządzenie nie będzie użytkowane przez dłuższy czas, należy odłączyć wtyczkę zasilacza z gniazda elektrycznego, opróżnić zbiornik z wody i wypłukać go czystą wodą.

## WPROWADZENIE

Dziękujemy za zaufanie, jakim nas Państwo obdarzyli, dokonując zakupu urządzenia marki **Götze & Jensen**. Jesteśmy przekonani, że to bardzo dobrej jakości urządzenie zapewni Państwu dużo radości i satysfakcji z jego użytkowania.

### **NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI I JEJ PRZESTRZEGAĆ!**

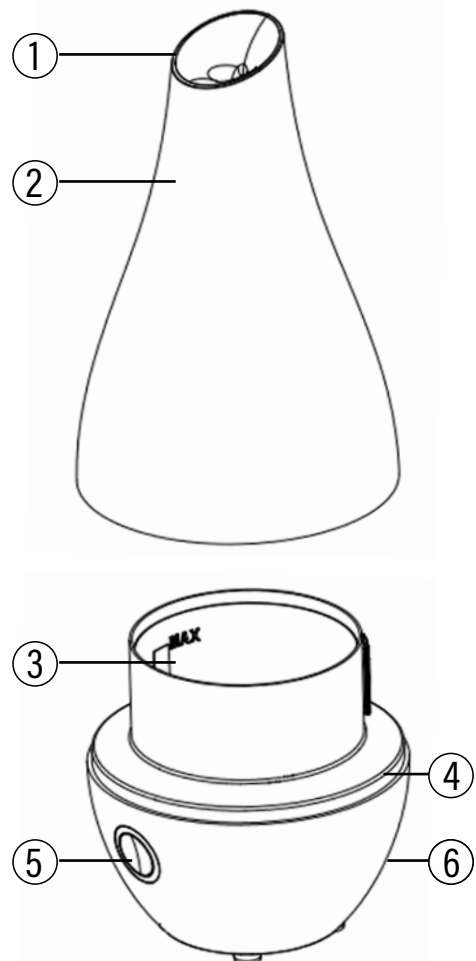
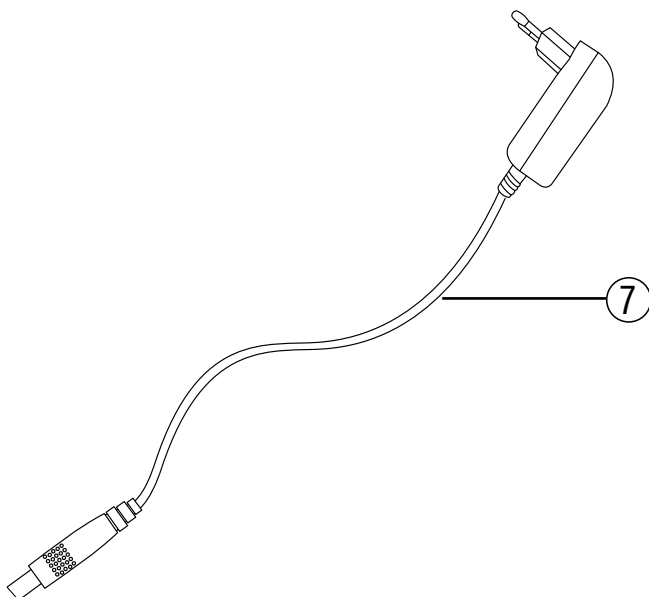
To urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego lub innego, nie dotyczącego celów komercyjnych. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku użytkowania niewłaściwego lub niezgodnego z przeznaczeniem.

## DANE TECHNICZNE

<b>Model</b>	<b>AH100</b>
Zasilanie [V], Hz	220-240~ , 50/60, DC 24 V
Pojemność zbiornika na wodę [ml]	100
Wydajność [ml/h]	15ml/h±20%
Moc [W]	12
Optymalna powierzchnia aromatyzowania [m <sup>2</sup> ]	do 10
Czas pracy	około 5 godzin
<b>Model zasilacza</b>	<b>AH100</b>
Napięcie wejściowe	100-240V
Wejściowa częstotliwość prądu przemiennego	50/60 Hz
Napięcie wyjściowe	24.0V
Prąd wyjściowy	0.5A
Moc wyjściowa	12.0W
Średnia sprawność podczas pracy	85.15%
Sprawność przy niskim obciążeniu (10%)	73.49%
Zużycie energii w stanie bez obciążenia (W)	0.093W

## OPIS PRODUKTU

1. Otwór wylotu mgły
2. Pokrywa
3. Zbiornik na wodę
4. Oświetlenie LED
5. Włącznik/Wyłącznik
6. Podstawa z gniazdem zasilania
7. Zasilacz



## PRZYGOTOWANIE DO UŻYCIA

1. Rozpakuj urządzenie i upewnij się, że nie jest uszkodzone. Nie uruchamiaj uszkodzonego urządzenia.
2. Postaw urządzenie na suchej, stabilnej powierzchni i usuń wszelkie folie zabezpieczające i naklejki informacyjne.
3. Upewnij się, że urządzenie odłączone jest od zasilania.
4. Zdejmij pokrywę z podstawy i wlej chłodną wodę do zbiornika na wodę nie przekraczając poziomu „MAX” – 100ml.





**UWAGA! NALEŻY STOSOWAĆ CHŁODNĄ WODĘ. NIE NALEŻY WLEWAĆ WODY PRZEZ OTWÓR WYLOTU MGŁY. NIE NALEŻY PRZEKRACZAĆ POZIOMU WODY „MAX” – 100ML.**

5. Dodaj do zbiornika z wodą maksymalnie 3-5 kropli olejku zapachowego.

**UWAGA! NALEŻY STOSOWAĆ OLEJKI ZAPACHOWE NA BAZIE WODY. NIE NALEŻY PRZEKRACZAĆ 3-5 KROPLI OLEJKU ZAPACHOWEGO.**

6. Nałóż z powrotem pokrywę na podstawę.
7. Podłącz wtyczkę zasilacza do gniazda elektrycznego, następnie podłącz wtyczkę przewodu zasilającego do gniazda zasilania w podstawie urządzenia.

## OBSŁUGA

1. Urządzenie posiada 4 tryby pracy:  
Naciśnij przycisk  1x, aromatyzator wytwarza mgiełkę bez podświetlenia.  
Naciśnij przycisk  2x, aromatyzator wytwarza mgiełkę z podświetleniem zmieniającym kolor.  
Naciśnij przycisk  3x, aromatyzator wytwarza mgiełkę i zatrzyma aktualny kolor podświetlenia.  
Naciśnij przycisk  4x aromatyzator wyłączy się kończąc wytwarzanie pary i wygaszając podświetlenie.
2. Po wyczerpaniu się wody w zbiorniku urządzenie automatycznie się wyłączy.
3. Po zakończeniu pracy należy odłączyć urządzenie od zasilania, opróżnić zbiornik z pozostałej wody i wyczyścić urządzenie zgodnie z sekcją „Czyszczenie”.

## CZYSZCZENIE

1. Upewnij się, że urządzenie odłączone jest od zasilania.
2. Wylej pozostałą wodę ze zbiornika na wodę przechylając urządzenie, zgodnie z kierunkiem strzałki znajdującej się na spodzie zbiornika.

**UWAGA! NALEŻY WYLEWAĆ WODĘ ZE ZBIORNIKA ZGODNIE Z KIERUNKIEM STRZAŁKI NA SPODZIE ZBIORNIKA TAK, ABY WODA NIE WLEWAŁA SIĘ DO WNĘTRZA URZĄDZENIA.**



**Drainage direction**

3. Przeczyść wnętrze pokrywy i zbiornika miękką i delikatnie zwilżoną ściereczką.

**UWAGA! NIE WOLNO ZANURZAĆ PODSTAWY URZĄDZENIA W WODZIE. DO MYCIA NALEŻY UŻYWAĆ MIĘKKICH ŚCIERECZEK LUB GĄBEK. DO CZYSZCZENIA NIE WOLNO UŻYWAĆ MATERIAŁÓW ŚCIERNYCH ANI ŚRODKÓW ŻRĄCYCH.**

4. W zależności od jakości wody należy regularnie czyścić zbiornik z osadu i kamienia.

Wlej do zbiornika roztwór z odkamieniaczem w proporcjach podanych na opakowaniu środka odkamieniającego i pozostaw na 10-15 min, następnie wylej roztwór, przetrzyj zbiornik i dyfuzor miękką ściereczką. Przepłucz zbiornik czystą wodą i pozostaw do wyschnięcia.

## ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Z urządzenia nie wydobywa się mgiełka.	Urządzenie nie jest podłączone do zasilania.	Podłącz wtyczkę zasilacza do gniazda elektrycznego a wtyczkę przewodu do gniazda w podstawie.
	Zbyt mało wody w zbiorniku.	Uzupełnij wodę w zbiorniku.
	Za dużo wody w zbiorniku.	Wylej wodę ze zbiornika do osiągnięcia poziomu „MAX”.
	Otwór wylotu mgły jest zablokowany.	Sprawdź drożność otworu wylotu mgły.
	Pokrywa nie jest prawidłowo ustawiona na podstawie.	Zdejmij i postaw pokrywę prawidłowo na podstawie.
Mgiełka ma nieprzyjemny zapach.	Bрудna, nieświeża woda w zbiorniku, brudny zbiornik.	Opróżnij zbiornik z nieświeżej wody, wykonaj czyszczenie urządzenia i wlej czystą, chłodną wodę do zbiornika.
Niski poziom wylotu mgły.	Zbiornik i dyfuzor mgły są zanieczyszczone.	Wykonaj czyszczenie urządzenia i wlej czystą, chłodną wodę do zbiornika.
	Bрудna, nieświeża woda w zbiorniku.	Opróżnij zbiornik z nieświeżej wody, wykonaj czyszczenie urządzenia i wlej czystą, chłodną wodę do zbiornika.
Głośna praca urządzenia.	Zbiornik i dyfuzor mgły są zanieczyszczone.	Wykonaj czyszczenie urządzenia i wlej czystą, chłodną wodę do zbiornika.
	Bрудna, nieświeża woda w zbiorniku.	Opróżnij zbiornik z nieświeżej wody, wykonaj czyszczenie urządzenia i wlej czystą, chłodną wodę do zbiornika.

## EKOLOGICZNA I PRZYJAZNA DLA ŚRODOWISKA UTYLIZACJA

To urządzenie jest oznaczone, zgodnie z Dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/19/UE z dnia 4 lipca 2012 r. w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE), symbolem przekreślonego kontenera na odpady:



Nie należy wyrzucać urządzeń oznaczonych tym symbolem, razem z odpadami domowymi.

Urządzenie należy zwrócić do lokalnego punktu przetwarzania i utylizacji odpadów lub skontaktować się z władzami miejskimi.

### MOŻESZ POMÓC CHRONIĆ ŚRODOWISKO!

Właściwe postępowanie ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu.

## WARUNKI GWARANCJI DOTYCZĄCE AROMATYZERA

1. ART-DOM Sp. z o.o. z siedzibą w Łodzi (92-402) przy ul. Zakładowej 90/92 Numer Krajowego Rejestru Sądowego 0000354059 (Gwarant) gwarantuje, że zakupione urządzenie jest wolne od wad fizycznych. Gwarancja obejmuje tylko wady wynikające z przyczyn tkwiących w rzeczy sprzedanej (wady fabryczne).
2. Ujawniona wada zostanie usunięta na koszt Gwaranta w ciągu 14 dni od daty zgłoszenia uszkodzenia do serwisu autoryzowanego lub punktu sprzedaży.
3. W wyjątkowych przypadkach, np. konieczności sprowadzenia części zamiennych od producenta, termin naprawy może zostać wydłużony do 30 dni.
4. Okres gwarancji dla użytkownika wynosi 24 miesiące od daty wydania towaru.
5. Towar przeznaczony jest do używania wyłącznie w warunkach indywidualnego gospodarstwa domowego.
6. Gwarancja nie obejmuje:
  - a. uszkodzeń powstałych na skutek używania urządzenia niezgodnie z instrukcją obsługi,
  - b. uszkodzeń mechanicznych, chemicznych lub termicznych,
  - c. napraw i modyfikacji dokonanych przez firmy lub osoby nieposiadające autoryzacji producenta,
  - d. części z natury łatwo zużywalnych lub materiałów eksploatacyjnych takich jak: baterie, żarówki, bezpieczniki, filtry, pokrętła, półki, akcesoria,
  - e. instalacji, konserwacji, przeglądów, czyszczenia, odblokowania, usunięcia zanieczyszczeń oraz instruktażu.
7. O sposobie usunięcia wady decyduje Gwarant. Usunięcie potwierdzonej wady urządzenia nastąpi poprzez wykonanie naprawy gwarancyjnej lub wymianę urządzenia. Gwarant może dokonać naprawy, gdy kupujący żąda wymiany lub Gwarant może dokonać wymiany, gdy kupujący żąda naprawy, jeżeli doprowadzenie do zgodności towaru (urządzenia) zgodnie z udzieloną gwarancją w sposób wybrany przez kupującego jest niemożliwe albo wymagałoby nadmiernych kosztów dla Gwaranta. W szczególnie uzasadnionych wypadkach, jeżeli naprawa i wymiana są niemożliwe lub wymagałyby nadmiernych kosztów dla Gwaranta może on odmówić doprowadzenia towaru do zgodności z udzieloną gwarancją i zaproponować inny sposób załatwienia reklamacji z gwarancji.
8. Wymiany towaru dokonuje punkt sprzedaży, w którym towar został zakupiony (wymiana lub zwrot gotówki) lub autoryzowany punkt serwisowy, jeżeli dysponuje taką możliwością (wymiana). Zwracane urządzenie musi być kompletne, bez uszkodzeń mechanicznych. Niespełnienie tych warunków może spowodować nieuznanie gwarancji.
9. W przypadku braku zgodności towaru z umową sprzedaży, kupującemu z mocy prawa przysługują środki ochrony prawnej ze strony i na koszt sprzedawcy, a gwarancja nie ma wpływu na te środki ochrony prawnej.
10. Niniejsza gwarancja obowiązuje na terytorium Polski.
11. Warunkiem dokonania naprawy lub wymiany urządzenia w ramach gwarancji jest przedstawienie dowodu zakupu oraz użytkowanie towaru zgodnie z informacjami zawartymi w instrukcji obsługi.



**UWAGA!**

Uszkodzenie lub usunięcie tabliczki znamionowej z urządzenia może spowodować nieuznanie gwarancji.

Cały czas udoskonalamy nasze produkty, dlatego mogą się one nieznacznie różnić od zdjęć przedstawionych na opakowaniu oraz w instrukcji obsługi. Przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia przeczytaj instrukcję obsługi.

**ART-DOM Sp. z o.o., ul. Zakładowa 90/92, 92-402 Łódź. Numer Krajowego Rejestru Sądowego 0000354059.**

